



Конвенция о правах инвалидов

Distr.: General
29 March 2018
Russian
Original: English

Конференция государств — участников Конвенции о права инвалидов

Одиннадцатая сессия

Нью-Йорк, 12–14 июня 2018 года

Пункт 5 (b) (i) предварительной повестки дня*

Вопросы, касающиеся осуществления

Конвенции: обсуждения за «круглым столом»

Национальное бюджетно-финансовое пространство, государственно-частные партнерства и международное сотрудничество в целях укрепления осуществления Конвенции о правах инвалидов

Записка Секретариата

Настоящая записка была подготовлена Секретариатом в консультации с подразделениями Организации Объединенных Наций, представителями гражданского общества и другими соответствующими заинтересованными сторонами в целях содействия проведению обсуждения «за круглым столом» по теме «Национальное бюджетно-финансовое пространство, государственно-частные партнерства и международное сотрудничество в целях укрепления осуществления Конвенции о правах инвалидов». Секретариат настоящим препровождает записку, одобренную Бюро Конференции, Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов на ее одиннадцатой сессии.

* [CRPD/CSP/2018/1](#).



Введение

1. В настоящей записке, посвященной теме «Национальное бюджетно-финансовое пространство, государственно-частные партнерства и международное сотрудничество в целях укрепления осуществления Конвенции о правах инвалидов», содержится обзор вопроса о том, каким образом финансирование стратегий и программ, учитывающих интересы инвалидов, способствует осуществлению Конвенции и реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в том, что касается инвалидов. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что инвалиды располагают значительными возможностями для осуществления своих прав путем задействования всех имеющихся в их распоряжении ресурсов.

2. Следует изучать дальнейшие возможности использования национального бюджетно-финансового пространства, государственно-частных партнерств и международного сотрудничества в качестве источников финансирования стратегий, программ и проектов, отражающих интересы инвалидов, в целях обеспечения полной реализации прав человека инвалидов на недискриминационной основе. Кроме того, важно отметить, что другие факторы, помимо нехватки финансовых ресурсов, могут обуславливать исключение инвалидов из сферы охвата институтов, механизмов и процессов принятия решений на политической, экономической и социальной основе.

Международные нормативные рамки

3. Конвенция, которая представляет собой правозащитный документ с четко выраженным компонентом социального развития, устанавливает обязательство государств обеспечивать реализацию всех прав человека инвалидов. В ней определяются области, требующие внедрения модификаций, для того чтобы обеспечить инвалидам возможность эффективно осуществлять свои права человека, области, где их права человека нарушаются, и области, где следует укрепить защиту прав человека инвалидов. В Конвенции рассматривается ответственность государств в том, что касается обеспечения доступности для инвалидов, предоставления им возможностей для самостоятельного образа жизни и участия в жизни местного сообщества, обеспечения их индивидуальной мобильности, инклюзивного образования, доступа к услугам здравоохранения, абилитации и реабилитации, занятости и достаточного жизненного уровня и социальной защиты, а также в области международного сотрудничества в деле осуществления положений Конвенции (статьи 9, 19, 20, 24–28 и 32).

4. В 2013 году на заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов, был принят ориентированный на принятие мер итоговый документ (резолюция 68/3), в котором были установлены следующие обязательства:

а) усиливать социальную защищенность, которая позволяет удовлетворять специфические потребности инвалидов и содействовать тому, чтобы они пользовались наравне с другими доступом к соответствующим программам, предусматривающим гарантированный минимум социальной защиты, включая материальное вспомоществование, и имели доступ к подходящим и недорогим услугам, приспособлениям и другим видам помощи;

б) способствовать осуществляемой на надежной основе мобилизации государственных и частных ресурсов на то, чтобы проблема инвалидности магистрально учитывалась в процессе развития на всех уровнях, и побуждать структуры частного сектора к налаживанию партнерств с государственным сектором и гражданским обществом;

с) побуждать региональные и международные банки развития и финансовые учреждения к тому, чтобы они учитывали проблему инвалидности во всех своих начинаниях в сфере развития и во всех своих механизмах кредитования.

5. В Повестке дня на период до 2030 года государства-члены взяли на себя обязательство по достижению всеобщих целевых показателей, которые также относятся и к инвалидам, на основе национальных стратегии устойчивого развития, подкрепляемых комплексными национальными механизмами финансирования и эффективным международным сотрудничеством в соответствии с положениями статьи 32 Конвенции.

6. Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития (резолюция [69/313](#)), принятая в 2015 году, представляет собой важный вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года на всеохватной основе с учетом прав инвалидов. В Аддис-Абебской программе действий государства-члены заявили о своем стремлении:

- а) обеспечивать социальную защиту инвалидов;
- б) содействовать развитию доступной для инвалидов инфраструктуры;
- с) поощрять всестороннее участие инвалидов на рынке труда;
- д) предоставлять качественное образование для всех и в этих целях обеспечивать охват образованием детей-инвалидов;
- е) модернизировать учебные заведения с учетом особых потребностей инвалидов;
- ф) содействовать обеспечению доступности технологий для инвалидов;
- г) расширять сбор и использование данных, дезаггрегированных по признаку инвалидности.

7. Официальная помощь в целях развития (ОПР) играет важную роль в мобилизации государственных ресурсов в странах с ограниченным потенциалом, в связи с чем в Аддис-Абебской программе действий развитые страны настоятельно призываются активизировать усилия по увеличению объема своей ОПР и прилагать дополнительные конкретные усилия для достижения целевых показателей объема ОПР. Исходя из этого, государства-члены на форуме по финансированию развития, прошедшем в 2017 году, подтвердили свое обязательство обеспечивать, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и направлять свои усилия на решение наиболее серьезных проблем, в том числе путем учета интересов и вовлечения в работу наиболее неблагополучных слоев населения ([E/FFDF/2017/3](#), пункт 3).

Вопросы и проблемы

8. Требуются целевые инвестиции для устранения экономического и социального неравенства, которое в противном случае может привести к изоляции инвалидов и их отставанию в развитии. Установленные в Конвенции обязательства имеют финансовые последствия, включая затраты на обеспечение доступности

для инвалидов физической инфраструктуры, проведение общественных информационно-просветительских кампаний, организацию обучения государственных должностных лиц по вопросам прав инвалидов и обеспечение детям-инвалидам доступа к инклюзивному образованию. Эти обязательства действуют в рамках национальных границ и за их пределами и поэтому являются актуальными для международного сотрудничества, а также для национальной бюджетно-финансовой политики и государственно-частных партнерств.

9. Нехватка данных по вопросам инвалидности не позволяет составить полное представление об уровне внутреннего государственного финансирования, выделяемого на осуществление прав инвалидов.

10. В целом о реализации права на социальную защиту имеется больше данных, чем о реализации других прав, и эти данные свидетельствуют о том, что в 2016 году только 28 процентов лиц с тяжелыми формами инвалидности во всем мире получали пособия по инвалидности. Ответ на вопрос о том, способствует ли социальная защита обеспечению инклюзивности в отношении инвалидов, которым она предоставляется, зависит не только от наличия страхового покрытия, но и от того, является ли достаточным размер выплат. В некоторых случаях размер получаемых пособий может быть недостаточным для обеспечения гарантированного дохода и ликвидации разрыва в уровнях дохода между различными группами (см. [A/72/211](#)).

11. Примерно 48 процентов государств-членов обеспечивают выдачу периодических пособий по инвалидности в рамках страховых планов, которые полностью или частично являются ненакопительными, а 44 процента государств имеют только страховые системы, основанные на уплате взносов¹. Среди тех государств, в которых действуют частично или полностью ненакопительные планы, в 27 странах реализуются программы помощи инвалидам для всех. В 60 странах право на участие в программах помощи инвалидам зависит от материального положения. Наблюдаются значительные региональные различия в том, что касается характера охвата.

12. Для достижения равенства как в плане итоговых результатов, так и в плане возможностей в интересах всех граждан важно, чтобы меры социальной защиты были частью более широкой социальной политики в отношении инвалидов. Это согласуется с целью Конвенции, которая заключается в поощрении, защите и обеспечении полного и равного осуществления всеми инвалидами всех прав человека и основных свобод, а также в поощрении уважения присущего им достоинства. Например, для лиц с умственными и психосоциальными расстройствами необходимы затраты на устранение социальных барьеров и обеспечение их интеграции в общество, то есть на переход от жизни на базе учреждения к жизни на базе местного сообщества. Необходимы инвестиции для формирования надежной базы данных по инклюзивному образованию. Другие финансовые механизмы включают финансирование расходов на разумное приспособление, например на персональную помощь, услуги сурдоперевода, собак-поводырей и пр.

13. Обязательства государств-участников согласно Конвенции охватывают их взаимодействие с частным сектором. Государства обязаны не только защищать права инвалидов от нарушений со стороны частного сектора и других сторон, но и предпринимать активные шаги в этом направлении, в частности путем содействия найму инвалидов организациями частного сектора. Международная

¹ См. International Labour Office, *World Social Protection Report 2014/15: Building economic recovery, inclusive development and social justice* (Geneva, 2014).

организация труда (МОТ) создала Глобальную сеть по вопросам бизнеса и инвалидности МОТ, в состав которой входят многонациональные компании, организации работодателей и деловые сети, а также организации инвалидов и других ресурсных групп и которая призвана оказывать компаниям помощь в интеграции инвалидов на рабочем месте и в реализации их стратегических бизнес-планов. Эта сеть, которая представляет собой возглавляемую деловыми кругами коллективную инициативу, способствует формированию культуры уважения и инклюзивности на рабочем месте, что, в свою очередь, способствует найму, удержанию и профессиональному развитию инвалидов².

14. На национальном уровне использование государственно-частных партнерств для финансирования услуг для инвалидов и поддержки их интеграции в общество должно осуществляться на основе Конвенции, в рамках правозащитного подхода и при обеспечении полной транспарентности и подотчетности. Необходимы дальнейшие исследования по вопросу о влиянии государственно-частных партнерств на инвалидов.

15. После принятия Конвенции в 2006 году роль международного сотрудничества в финансировании специальных программ для инвалидов постепенно растет. Несмотря на то, что глобальная заинтересованность в обеспечении признания прав инвалидов в программах развития увеличилась, уровень финансирования остается низким по сравнению с финансированием в интересах других маргинализированных групп, и, по данным Организации экономического сотрудничества и развития, по-прежнему является редким явлением, чтобы основные программы в области развития в полной мере учитывали интересы инвалидов.

16. Объем ежегодных обязательств по взносам в бюджет Партнерства Организации Объединенных Наций по поощрению прав инвалидов составляет от 3 до 5 млн долл. США. В порядке сравнения следует отметить, что для выполнения обязательств, установленных в Конвенции о правах ребенка, Детский фонд Организации Объединенных Наций располагает бюджетом в объеме 6 млрд долл. США, а для выполнения обязательств, установленных в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин располагает средствами в объеме 750 млн долл. США в форме ежегодных обязательств по взносам. Это несоответствие в объеме финансовых обязательств по защите интересов инвалидов повышает риск того, что инвалиды будут обойдены вниманием в рамках системы Организации Объединенных Наций.

17. Примером механизма международного сотрудничества является Глобальная сеть действий в интересах инвалидов, которая представляет собой координационный орган, объединяющий двусторонних и многосторонних доноров, а также учреждения, частный сектор и фонды, поддерживающие включение проблематики инвалидов в международные программы в области развития и гуманитарную деятельность. Эта сеть, действующая под сопредседательством одной из организаций инвалидов и ротирующейся страны-донора, проводит работу по укреплению существующих партнерств и обеспечению более широкого учета прав инвалидов в рамках глобальных инициатив в области развития, таким образом привлекая внимание к правам инвалидов на глобальном, региональном и национальном уровнях.

² См. www.businessanddisability.org/index.php/en/.

Перспективы развития

18. Для реализации амбициозной Повестки дня на период до 2030 года и обеспечения того, чтобы «никто не был оставлен без внимания», крайне важно, чтобы инвалиды получили доступ к улучшенному бюджетно-финансовому пространству, чтобы в рамках международного сотрудничества интересы инвалидов в большей степени учитывались в программах развития и чтобы роль частного сектора была согласована с положениями Конвенции. Для этого потребуются обеспечить значимое участие инвалидов и их организаций в качестве движущей силы и бенефициаров развития на всех этапах процесса финансирования развития.

19. Усилия по укреплению партнерских отношений между государственным и частным секторами в целях финансирования стратегий, отражающих интересы инвалидов, должно осуществляться в полном соответствии с Конвенцией, в соответствии с правозащитным подходом и при обеспечении транспарентности и подотчетности.

20. Международное сотрудничество в форме ОПР, если ее направлять правильным образом, может стать движущей силой инклюзивного развития и облегчить доступ инвалидов к образованию, занятости, социальной защите, информационно-коммуникационным технологиям и другим возможностям, услугам и инфраструктуре. Кроме того, обращение вспять тенденции к сокращению доли ОПР, выделяемой наименее развитым странам, как это было обещано в Аддис-Абебской программе действий (резолюция [69/313](#), пункт 52), также может помочь таким странам в переходе к развитию с учетом интересов инвалидов. Аддис-Абебская программа действий также содержит призыв к государствам-членам и к деловым кругам работать в партнерстве с региональными и национальными организациями. Если в этом процессе будут принимать участие организации инвалидов, потребности инвалидов будут лучше учитываться при финансировании развития. Кроме того, следующие меры могут содействовать финансированию развития с учетом интересов инвалидов:

а) превращение доступности для инвалидов в один из важнейших критериев мобилизации и расходования национальных и международных ресурсов, что позволит с самого начала обеспечить доступ к услугам и объектам инфраструктуры для всех;

б) постепенное увеличение объема национальных и международных ресурсов, выделяемых на вспомогательные услуги для инвалидов, включая предоставление вспомогательных устройств, оказание услуг на уровне общин, программы социальной защиты и поддержку занятости и самостоятельной предпринимательской деятельности;

в) использование учитывающего проблематику инвалидов подхода при разработке, осуществлении, финансировании и мониторинге бюджетной и налоговой политики;

г) проведение дезагрегации данных по признаку наличия или отсутствия инвалидности в целях достижения транспарентности и подотчетности, а также обеспечения того, чтобы финансовые средства, выделяемые на цели устойчивого развития, доходили до наиболее маргинализированных групп населения.

21. В рамках дальнейшей деятельности следует учитывать следующие соображения:

а) правительствам следует постепенно увеличивать объем выделяемых ими целевых национальных ресурсов, предназначенных для поддержки эффективной интеграции инвалидов и осуществления Конвенции;

б) заинтересованным сторонам следует изучить возможные модели государственно-частных партнерств, которые могут использоваться для поддержки прав инвалидов в соответствии с Конвенцией; субъекты частного сектора должны уважать права инвалидов вне зависимости от того, работают ли они в партнерстве с государственным сектором; и в целях поддержки осуществления Конвенции и достижения целей в области устойчивого развития частные финансовые ресурсы должны дополнять государственное финансирование в интересах инвалидов;

с) учреждения, которые участвуют в международном сотрудничестве, должны учитывать проблематику инвалидов в своих программах помощи в целях развития, принимая меры по ее актуализации и целенаправленному уделению внимания соответствующим вопросам;

д) для того чтобы продемонстрировать, что обязательство никого не оставить без внимания охватывает также и инвалидов, рекомендуется отслеживать распределение ресурсов на нужды инвалидов и представлять соответствующую отчетность на национальном и глобальном уровнях, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций; инвалиды должны привлекаться к участию в качестве экспертов в ходе всех процессов распределения ресурсов.

Вопросы для рассмотрения

22. В ходе обсуждения за «круглым столом» предлагается рассмотреть ниже следующие вопросы.

а) Какие усилия прилагают правительства для изменения или формирования своего национального бюджетно-финансового пространства, с тем чтобы в большей степени учитывать права инвалидов (например, в рамках национальных налоговых систем, в частности путем предоставления налоговых льгот для инвалидов)?

б) Каким образом инклюзивный диалог с представителями гражданского общества и национальными правозащитными учреждениями по вопросам национального бюджетно-финансового пространства, государственно-частных партнерств и международного сотрудничества может привести к укреплению осуществления Конвенции?

с) Какие меры приняли государства-члены и частный сектор для изучения возможностей, которые открывают государственно-частные партнерства для инвалидов, в рамках осуществления Конвенции и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года?

д) Какие можно привести примеры передовых методов работы, которые применялись в недавнее время международными корпорациями и реально способствовали осуществлению программ и политики в интересах инвалидов в наименее развитых и развивающихся странах?

е) Каким образом системе развития Организации Объединенных Наций следует активизировать свою работу по отслеживанию финансовых обязательств, связанных с осуществлением Конвенции и реализацией Повестки дня на период до 2030 года в том, что касается интересов инвалидов?